COURSE DETAIL

READING, TRANSLATING AND EDITING LITERATURE
Country Japan
Host Institution Waseda University
Program(s) Waseda University
UCEAP Course Level Upper Division
UCEAP Subject Area(s) Japanese
UCEAP Course Number 100
UCEAP Course Suffix
UCEAP Official Title READING, TRANSLATING AND EDITING LITERATURE
UCEAP Transcript Title TRANSLATING LIT
UCEAP Quarter Units 3.00
UCEAP Semester Units 2.00

Course Description

This course centers around literary translation workshops in which students will be asked to provide constructive feedback to peer work as well as take turns facilitating the workshops.

By the end of the course, students will have produced:
1) a dozen or so translations of selected excerpts (approx. 400 words) from reading assignments (short stories, essays, etc.):
2) written responses to a number of reading assignments:

Given the workload, emphasis on attendance/participation, and class format, this advanced course is recommended for students who:
1) have previously taken writing and/or literature courses at the university level;
2) are capable of handling reading assignments of significant length in English and Japanese;
3) enjoy actively participating in and leading group work and class discussions;
4) are able to work in an organized manner (including submitting weekly assignments beforehand online)

English will be the primary language of instruction/communication in the classroom. However, students will be expected to be able to handle literary texts in both English and Japanese.

Language(s) of Instruction
English

Host Institution Course Number
CMFE352L

Host Institution Course Title
TRANSLATION AS CREATIVE WRITING 01

Host Institution Course Details

https://www.wsl.waseda.jp/syllabus/JAA104.php?&pKey=210EX4590001202
3210EX459002…

Host Institution Campus

Host Institution Faculty
School of International Liberal Studies (SILS)

Host Institution Degree

Host Institution Department

Course Last Reviewed
2022-2023

Print